

Déclaration en douane pour les Chefs de mission et assimilés, accrédités au Danemark, en résidence dans une capitale autre que Copenhague.

Customs Declaration for Heads of Mission and persons of equivalent status accredited to but resident out of Denmark.

**Declaration**

Date

No

(pour usage officiel)  
(for official use)

Je soussigné I, the undersigned	Nom, occupation / Name and official title	Pays / Country
auprès of the	Ambassade, légation, consulat / Embassy, legation, consulate	de / of
en mission au Danemark staying in Denmark on official duty.	du / from (date)      au / to (date)	
résidant residing at	Address	
et recevant official reception(s) will be held at	Address	

demande par la présente l'exemption des droits et taxes frappant les marchandises mentionnées ci-dessous et déclare que les marchandises sont destinées à mon usage personnel, au service officiel ou à mon ménage.

do hereby request exemption from customs and excise duties for the commodities specified below, and do hereby declare that these commodities are intended either for my personal use, for official purposes or in my household.

*Spécification des marchandises*

avec indication de la nature et de la quantité, prière de commencer par indiquer les alcools, vins et tabacs.

*Specification of commodities*

including description and quantity. Please list alcoholic liquors, wine and tobacco first.

Réserve à Direction générale danoise  
des Douanes  
Reserved the Danish Customs Agency  
(pour usage officiel)  
(for official use)

Signature du demandeur  
Applicant's signature

Sceau de la Mission et Signature Du Chef de Mission  
Official stamp of Mission and signature of Head of Mission

.....

Déclaration en douane pour les Chefs de mission et assimilés, accrédités au Danemark, en résidence dans une capitale autre que Copenhague.

Customs Declaration for Heads of Mission and persons of equivalent status accredited to but resident out of Denmark.

## Declaration

Lieu / Place

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

No

\_\_\_\_\_

(pour usage officiel)  
(for official use)

Je soussigné I, the undersigned	Nom, occupation / Name and official title	Pays / Country
auprès of the	Ambassade, légation, consulat / Embassy, legation, consulate	de / of _____
en mission au Danemark staying in Denmark on official duty.	du / from (date) _____ au / to (date) _____	
résidant residing at	Address _____	
et recevant official reception(s) will be held at	Address _____	

demande par la présente l'exemption des droits et taxes frappant les marchandises mentionnées ci-dessous et déclare que les marchandises sont destinées à mon usage personnel, au service officiel ou à mon ménage.

do hereby request exemption from customs and excise duties for the commodities specified below, and do hereby declare that these commodities are intended either for my personal use, for official purposes or in my household.

### Spécification des marchandises

avec indication de la nature et de la quantité, prière de commencer par indiquer les alcools, vins et tabacs.

### Specification of commodities

including description and quantity. Please list alcoholic liquors, wine and tobacco first.

Réserve à Direction générale danoise  
des Douanes  
Reserved the Danish Customs Agency  
(pour usage officiel)  
(for official use)

Signature du demandeur  
Applicant's signature

Sceau de la Mission et Signature Du Chef de Mission  
Official stamp of Mission and signature of Head of Mission

.....

Déclaration en douane pour les Chefs de mission et assimilés, accrédités au Danemark, en résidence dans une capitale autre que Copenhague.

Customs Declaration for Heads of Mission and persons of equivalent status accredited to but resident out of Denmark.

**Declaration**

Date

No

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(pour usage officiel)  
(for official use)

Lieu / Place

\_\_\_\_\_

Je soussigné I, the undersigned	Nom, occupation / Name and official title	Pays / Country
auprès of the	Ambassade, légation, consulat / Embassy, legation, consulate	de / of _____
en mission au Danemark staying in Denmark on official duty.	du / from (date) _____ au / to (date) _____	
résidant residing at	Address _____	
et recevant official reception(s) will be held at	Address _____	

demande par la présente l'exemption des droits et taxes frappant les marchandises mentionnées ci-dessous et déclare que les marchandises sont destinées à mon usage personnel, au service officiel ou à mon ménage.

do hereby request exemption from customs and excise duties for the commodities specified below, and do hereby declare that these commodities are intended either for my personal use, for official purposes or in my household.

*Spécification des marchandises*

avec indication de la nature et de la quantité, prière de commencer par indiquer les alcools, vins et tabacs.

*Specification of commodities*

including description and quantity. Please list alcoholic liquors, wine and tobacco first.

Réserve à Direction générale danoise  
des Douanes  
Reserved the Danish Customs Agency  
(pour usage officiel)  
(for official use)

Signature du demandeur  
Applicant's signature

Sceau de la Mission et Signature Du Chef de Mission  
Official stamp of Mission and signature of Head of Mission

.....  
Récépissé de demandeurs Applicants receipt

.....

Déclaration en douane pour les Chefs de mission et assimilés, accrédités au Danemark, en résidence dans une capitale autre que Copenhague.

Customs Declaration for Heads of Mission and persons of equivalent status accredited to but resident out of Denmark.

**Declaration**

Date \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
(pour usage officiel)  
(for official use)

Je soussigné I, the undersigned	Nom, occupation / Name and official title	Pays / Country
auprès of the	Ambassade, légation, consulat / Embassy, legation, consulate	de / of _____
en mission au Danemark staying in Denmark on official duty.	du / from (date) _____ au / to (date) _____	
résidant residing at	Address _____	
et recevant official reception(s) will be held at	Address _____	

demande par la présente l'exemption des droits et taxes frappant les marchandises mentionnées ci-dessous et déclare que les marchandises sont destinées à mon usage personnel, au service officiel ou à mon ménage.

do hereby request exemption from customs and excise duties for the commodities specified below, and do hereby declare that these commodities are intended either for my personal use, for official purposes or in my household.

*Spécification des marchandises*

avec indication de la nature et de la quantité, prière de commencer par indiquer les alcools, vins et tabacs.

*Specification of commodities*

including description and quantity. Please list alcoholic liquors, wine and tobacco first.

Réserve à Direction générale danoise des Douanes Reserved the Danish Customs Agency (pour usage officiel) (for official use)	Signature du demandeur Applicant's signature	Sceau de la Mission et Signature Du Chef de Mission Official stamp of Mission and signature of Head of Mission
--	---	---

.....

---

Les agents diplomatiques et les consuls de carrière (consuls généraux, consuls et vice-consuls) des puissances étrangères au Danemark qui ne sont pas ressortissants danois et qui n'exercent pas une activité commerciale privée dans ce pays sont exemptés des droits de douane et des taxes d'importation sur les marchandises importées par eux-mêmes ou bien achetées dans une maison qui a dédouané les marchandises à l'entrée. En outre, ils sont exemptés des taxes sur la production et sur le prix de vente frappant les marchandises importées par eux ou achetées dans une entreprise qui est enregistrées à l'administration des douanes comme une maison de fabrication, une maison d'importation ou une maison de gros en vertu des lois en vigueur relatives aux taxes sur la consommation.

L'exemption de droits de douane et de taxes dépend de ce que la nomination des agents diplomatiques et des fonctionnaires consulaires en question ait été portée officiellement à la connaissance du Ministère des Affaires Etrangères de façon à les autoriser à jouir de cette exemption et qu'une déclaration détaillée concernant les marchandises signée par l'intéressé et par le chef de la mission diplomatique ou consulaire en question et munie du sceau officiel de la mission soit fournie pour chaque importation ou achat.

Les marchandises exemptées de droits de douane et de taxes en vertu du présent article ne peuvent être employées que pour l'usage personnel des personnes en question y compris leur famille, au service officiel ou à leur ménage et elles ne peuvent ni faire l'objet de vente ou d'utilisation dans un autre but commercial.

Diplomatic agents and career consular officials (consul-general, consuls and vice-consuls) posted in Denmark but not being Danish nationals or engaged in private business activities, are exempt from customs and import charges in respect of articles imported by themselves or purchased from a firm which has cleared the articles through the customs. They are furthermore exempt from production tax and purchase tax on articles imported by themselves or purchased from a firm which is registered with the Customs as manufacturers, importers or wholesalers in pursuance of the laws in force governing excise duties.

Exemption from customs and excise duties is subject to the said diplomatic agents and consuls being registered with the Ministry of Foreign Affairs as entitled to such exemption, and to a specified declaration being given upon each importation or purchase of commodities, signed by the applicant and endorsed by the Head of the Diplomatic or Consular Mission concerned and provided with the official stamp of the Mission.

Articles which are exempt from customs and excise duties in pursuance of this section, must be only for the personal use of the applicants and of their families, for official use or for use in their households, and must not be offered for sale or used for any other commercial purpose.